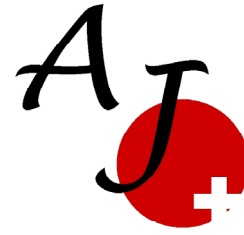


Nadia Nibbio, Bld de la Forêt, 1009 Pully
tél : +41 21 728 22 56

Nathalie Piguet, Morillonstrasse 32, 3007 Bern
tél : +41 31 371 83 10

Email : contact@swiss-japan.org

URL : <http://www.swiss-japan.org>



Swiss-Japan Association for
Engineers and Scientists

Lausanne, le 10 juillet 2003

Chers membres de l'AJ,

Nous vous remettons ci-joint le procès-verbal de l'Assemblée Générale 2002. Nous tenons encore à remercier Monsieur le Consul Général Yasuaki Nagawa de nous avoir accueillis à la Résidence officielle du consul du Japon.

Lors de cette assemblée générale, deux nouveaux membres, MM. Sanne Stijve et Cédric Morel, ont rejoint le comité. Celui-ci se compose dorénavant des personnes suivantes :

- Nadia Nibbio, présidente
- Sanne Stijve, vice-président
- Nathalie Piguet, secrétaire générale
- Cédric Morel, sponsoring
- Jean-Michel Henchoz, chef de projet
- Emile Tasev, chef de projet

M. Amédée Zryd, ancien vice-président, a donné sa démission du comité : nous lui adressons un grand merci pour son engagement depuis la création de notre association.

La Mailing List est à présent opérationnelle. Nous tenons encore à remercier M. Cédric Oelhafen pour le travail effectué. N'hésitez pas à transmettre vos idées ou informations à l'adresse swiss-japan@yahooogroups.com afin que tous les membres puissent en profiter, en Suisse ou au Japon. Ce sont nos participations à tous qui feront vivre ce forum.

Concernant l'annuaire des membres de l'association, la base de données électronique est prête : vous recevrez par e-mail l'adresse Web à laquelle vous pourrez y avoir accès. Vous pourrez alors introduire et modifier vous-même les données de l'annuaire vous concernant. Un nom d'utilisateur et un mot de passe vous seront également communiqués ultérieurement par e-mail. La base de données pourra être obtenue sous forme d'Annuaire des membres lorsqu'au moins la moitié des membres auront introduit leur CV dans la base de données.

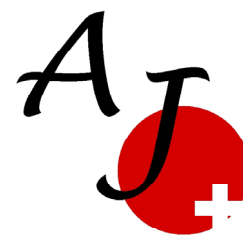
Vous trouverez également un bulletin de versement pour la cotisation de l'année 2003, d'un montant de CHF 30.-.

Nadia Nibbio, Bld de la Forêt, 1009 Pully
tél : +41 21 728 22 56

Nathalie Piguet, Morillonstrasse 32, 3007 Bern
tél : +41 21 803 40 00

Email : contact@swiss-japan.org

URL : <http://www.swiss-japan.org>



Swiss-Japan Association for
Engineers and Scientists

D'après une décision prise lors de l'Assemblée Générale, nous vous rappelons que vous pouvez participer au financement des bourses AJ destinées à des étudiants, ingénieurs ou scientifiques, désirant étudier ou travailler au Japon. Le montant de cette aide est à votre convenance et peut être ajoutée au présent bulletin.

Le comité de l'AJ se réjouit de vous revoir lors du prochain pique-nique qui aura lieu le 14 septembre 2003. Des informations plus précises vous seront transmises ultérieurement.

Avec nos meilleures salutations.

Le comité AJ

Annexes : ment

<p><i>NB : Afin de faire la mise à jour de la base de données e-mail, pourriez-vous nous transmettre votre nouvelle adresse e-mail à l'adresse suivante : nathalie.piguet@bluewin.ch.</i></p>	<p><i>Merci par avance.</i></p>
---	---------------------------------